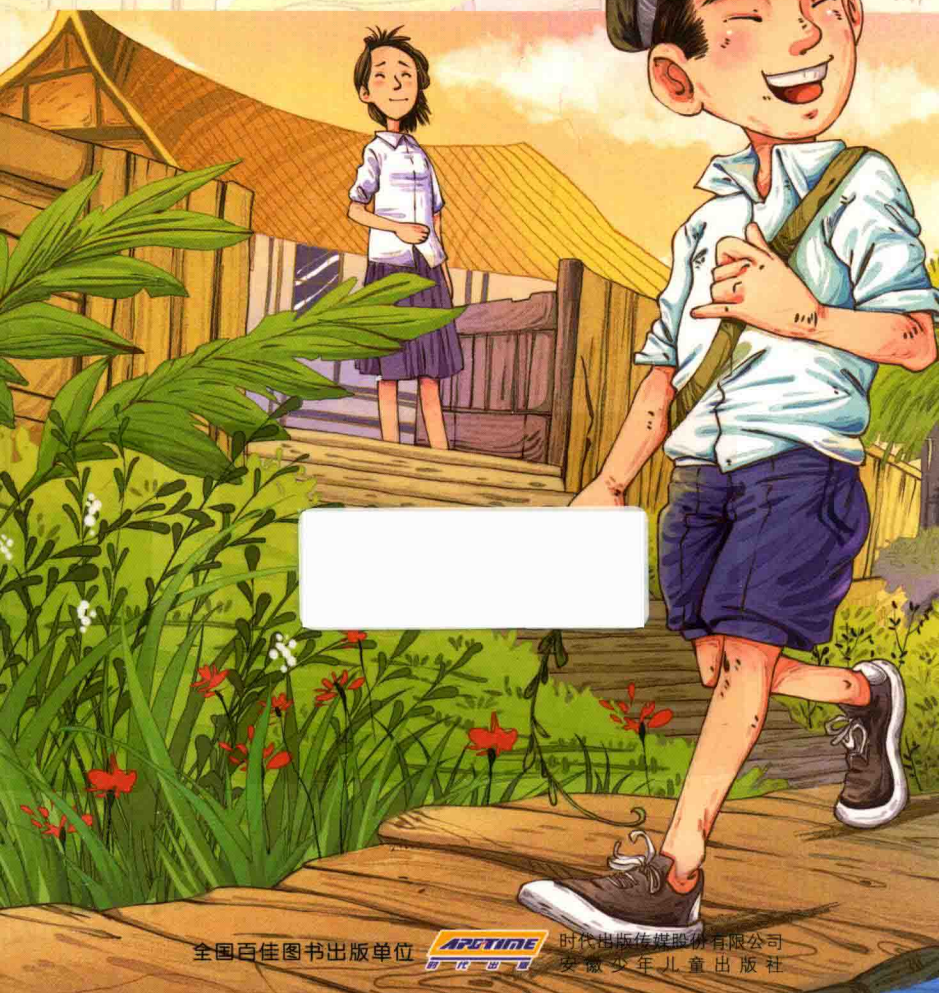




山中恒儿童成长小说

我的名字 叫二男

【日】山中恒 著 叶荣鼎 译



全国百佳图书出版单位

ARCTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

山中恒儿童成长小说

我的名字 叫二男

【日】山中恒 著
叶荣鼎 译



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号:皖登字 12161673 号

图书在版编目(CIP)数据

我的名字叫一男/[日]山中恒著;叶荣鼎译.—合肥:安徽少年儿童出版社,2017.5
(2017.6重印)(山中恒儿童成长小说)

ISBN 978-7-5397-9484-6

I. ①我… II. ①山… ②叶… III. ①儿童小说—长篇小说—日本—现代
IV. ①I313.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 038949 号

SHANZHONGHENG ERTONG CHENGZHANG XIAOSHUO WO DE MINGZI JIAO YINAN

山中恒儿童成长小说·我的名字叫一男

[日]山中恒 著
叶荣鼎 译

出版人:张克文 责任编辑:王卫东 胡 潇 责任校对:江 伟

封面插图:经纶图文 责任印制:田 航

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail:ahse1984@163.com

新浪官方微博:<http://weibo.com/ahsechs>

腾讯官方微博:<http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ:2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码:230071)

市场营销部电话:(0551)63533532(办公室) 63533524(传真)

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换)

印 制:安徽国文彩印有限公司

开 本:880mm×1230mm 1/32

印张:9.75 字数:131 千字

版 次:2017 年 5 月第 1 版

2017 年 6 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-5397-9484-6

定价:20.00 元

版权所有,侵权必究

日本现代儿童文学鼻祖

“一代大文豪”—— 山中恒

叶荣鼎

最近，安徽少年儿童出版社出版了我翻译的日本现代儿童文学鼻祖山中恒的“山中恒儿童成长小说”，这是日本小读者们身心健康成长的“心灵鸡汤”。译者深信，这套“山中恒儿童成长小说”也将同样在中国的大江南北受到广大孩子、家长和教师的青睐，广为流传。

山中恒，1955年3月毕业于日本早稻田大学第二文学部艺术系戏剧专业，现为日本儿童文学家协会会员、新日本文学会会员、日本广播作家协会会员，被誉为日本儿童文学界著名优质高产作家。山中恒大学三年级时，日本儿童文学出版形势严峻，只出世界名

著，加之漫画流行，以致创作的儿童文学作品几乎无人问津。当时的儿童文学作品与传统儿童文学作品一脉相承，围绕人生哲学观的创作理念根深蒂固，通篇说教。对此，山中恒与另两位儿童文学作家以及儿童文学评论家鸟越信、古田等同窗好友联合组建的“小伙伴俱乐部”童话会，预感到日本创作儿童文学作品正在走下坡路的危机，于是揭竿而起，掀起了声势浩大的“在少年儿童文学旗下宣言”的新儿童文学运动。

其间，他挑灯夜战，把漫画的趣味性融入到文字里，全身心投入创作让小读者感动的儿童文学作品。功夫不负有心人！终于，长篇儿童文学处女作《红毛小狗》犹如日本儿童文学界的一轮红日，横空出世。于是，日本战后的新型儿童文学扬帆起航，展示了划时代意义的重大转折。由于作品脍炙人口，从创刊号开始刊登，一共连载了22期。这在日本儿童文学界引起了不小的反响，受到了老一辈儿童文学作家的特别关注和好评，山中恒成为当时日本儿童文学界的一颗璀

璨新星，荣获了日本儿童文学最具权威的日本儿童文学家协会的新人奖，并且被破格吸纳为该会的会员。这成了日本儿童文学界流传甚久的佳话。

60 多年里，山中恒总是把节假日理解为创作日，把创作理解为周游儿童文学世界。他曾在广播电台工作过，昼间忙得不可开交，晚上回到家里还是顾不上休息，时常挑灯夜战，像辛勤的园丁那样不知疲倦地在儿童文学这块肥沃的土壤里不懈耕耘、默默创作。60 多年来，他前后创作了 200 多部经久不衰的畅销长销的儿童文学作品，巧妙地融会贯通了有趣、幽默、幻想等最大限度激发孩子读书欲望的亮点。山中恒先后荣获了日本儿童文学新人奖、讲谈社儿童文学新人奖、日本第三届儿童福利文化奖、日本儿童文学家奖、产经儿童文化出版奖、第一届岩谷小波文化奖、第 31 届野间儿童文学艺术奖等，深受日本小朋友读者、家长读者和小学教师读者的爱戴。

纵观和分析日本现代儿童文学鼻祖山中恒大文

豪创作的“山中恒儿童成长小说”，主要围绕素质教育，引导孩子积极向上，是推动社会发展的优秀健康“精神食粮”。通过一部部生动活泼的儿童文学作品，让小读者在愉快、轻松和有趣的阅读过程中理解作品的寓意，潜移默化，懂得怎样做人、怎样帮助和爱护其他同学、怎样珍惜同学之间的友谊。同时，他的儿童文学作品还有两个特点，一是容易讲述，容易记住，容易传开；二是故事性强，可读性强，知识性强，趣味性强，教育性强。因此，他的儿童文学作品就像一朵朵美丽的花，在日本儿童文学界建造了一座座靓丽的花园。小读者们看了他的作品都会感到亲近，回味无穷，能在津津有味的阅读过程中学会如何辨别是非。所以，他的作品是小读者及其家长首选的儿童读物之一。在日本的小学生中，有不计其数的“山中恒粉丝”。在日本国内出版他作品的出版社，有近30家。

此外，山中恒与江户川乱步、大江健三郎等许多大作家一样，站在反战最前沿，用笔控诉战争带给人

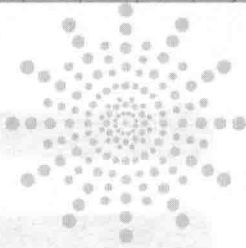
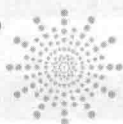
民的无尽灾难。山中恒撰写的《红鞋子》与《我们是少年国民》等十多部反战纪实文学作品，详细描述了孩提时代的所见所闻、日本侵略战争给普通百姓带来的苦难。

他借助拥有大量读者粉丝的优势，到全国各地举办反战演讲，还曾先后来到中国北京的卢沟桥、重庆的校场口、南京的大屠杀遗址、上海和沈阳等地进行实地考察，深入了解当时日本侵略军在中国犯下的滔天罪行。

前些年，山中恒撰写的《战争与日本历史》和《战争与靖国神社》，在日本拥有许多读者，还是许多学者研究日本历史不可或缺的重要资料。为了撰写上述两部作品，他和妻子山中典子去了日本国内许多地方，走访了许多当年经历过战争的人，查阅了大量的珍贵历史资料，收集了许多珍贵的照片。他反对侵略战争与宣传和平的演讲足迹，几乎遍布日本全国。他说，剖析当年日本侵略战争给本国国民与中国、韩国

等国造成的灾难，把它告诉给广大读者，跟读者们一起遏制侵略战争，是作家义不容辞的神圣责任。

正如前面所述，笔者坚信：这套“山中恒儿童成长小说”，皆系颇有名气的畅销书和长销书，典型地展现了作者刻画孩子内心活动与烘托孩子喜欢有趣、幽默、幻想等心理特征的创作风格。笔者深信：上述作品一定会受到我国广大青少年读者、教师读者和家长读者的喜爱，在中国的大江南北流传开来。



家中来了不速之客 1

盛夏正午黑暗笼罩 13

冒牌英雄跳窗消失 24

电视机下藏有秘密 34

一男逃学遇上警察 45

老妈的冷漠眼神 53

孤独少年遇上孤老太太 62

吉川一男变成山田一男 71

一男与男主人对话 79

猫和老太太成了眼中钉 87

一男锁定复仇目标 95

一男策划调虎离山计 103

一男与新结识的伙伴 112

一男少年智斗猫群 121

“三户”咬了老太太一口 130

一男与猫群战斗 138

猫有六大罪状 147

一男发现了重大秘密 157

第一次听到了人间真话 165

橘箱成了老太太寻死的跳台 174

英雄回到阔别三天的家 180

痛苦的母子重逢 191

孤儿少年吞服了大量安眠药 200

病房里的僵持氛围 209

一男被记者围得水泄不通 218

老爸老妈约法三章 227

真理子向一男道歉 236

男人与男人之间的对话 245

我不会变成不良少年 254

一男遇上了麻烦 265

一场殊死的搏斗 276

胜似亲情 286

译后记 293



家中来了不速之客

这个故事究竟是悲剧还是喜剧，现在还说不上来，得由读者看完之后再下定论，但故事的开端至少是幸运的，而且能碰上这种幸运的人是屈指可数的。听到了吗？某大报新闻版面一个极不起眼的角落引来了读者们的欢笑声。

话说昭和三十三年八月的某一天，联合国因中东问题召开了紧急会议，据说是围绕美苏两大阵营在和平外交上的危机而展开的。在日本国内，一些



不太轻松的话题也不甘示弱，纷纷登场，布满了整张报纸，例如，全日空航空公司的一架客机坠毁在伊豆半岛下田东侧的海上；横滨码头工会决定采取集体行动拒绝装卸货物和保管货物；东京增加了一些脑炎的先天患者；攀登北阿尔卑斯山脉的登山运动员不幸摔死，等等。

总之，几乎都是令人厌烦的报道，但兴许还有人记得吧？某大报新闻版面角落的小杂谈栏里登载了下面这则新闻。

喜欢赛马的读者肯定会声嘶力竭地喊叫，即使是不喜欢赛马的读者，看了这篇报道后也肯定会情不自禁地大嚷。

东京赛马第五天，爆出空前大冷门。

官方消息称，昨日东京赛马第十一场比赛延续了前场比赛的冷门，按理应该获胜的种子选手落败，相反没有丝毫获胜可能的一号马艾乃玛娜和六号马山达拉卜凯玛分别获得了两轮比赛的胜利。下面这则消息使人们大跌眼镜：

连胜奖金：三万二千日元；复胜奖金：七千日元；单胜奖金：三十八万六千日元。

获得单胜的幸运者是家住横滨市的吉川政一，今年四十二岁。他无意中购买的彩票使他成为这场赛马中唯一获得单胜的人。

这是夏季的一天，天气十分闷热，笼罩在四周的既不像是雾气也不像是热气。说是傍晚，可天空仍是一片白茫茫的。

只见三个男人走在横滨市鹤见区下野谷町一条像污水沟一样的小路上。走在两侧的两个男子似乎正扶着中间的那个男子，这三人占据了整条小路，步伐匆匆。走在左侧和右侧的男子，是穿着一身制服的警官。

被夹在中间的男子，上身穿着皱巴巴的细纹衬衫，下身穿的裤子面料酷似廉价的蚊帐，膝盖露了出来，脚上拖着露出脚趾的破鞋子。走在两旁的警官面无表情，而中间的男子则把一个像《汉和大辞典》那般大小的纸包抱在胸前。他的双眼似乎不会



眨巴，愣愣地瞪着前方，嘴巴一直张开着，嘴唇周围脏兮兮的，步伐踉踉跄跄，仿佛只有靠左右警官的搀扶才能勉强行走。倘若警官给这男子戴上手铐，那么无论从哪个角度看，都像是警察在押解罪犯。

不用说，一些好奇心强的人跟在后面看起了热闹，都觉得被夹在中间的人是罪犯。其中多少有些有点善意的人，也觉得那人可能是遇上了交通事故，被警方送往家里。总之，朝好的方面想的人一个也没有。

一幢两层公寓的大门前面，有一个少年正在悄悄地磨着弹弓的子弹。当看到这个不可思议的情景时，他像是要喊家人出来看热闹一般飞快地跑进公寓，慌慌张张地跑到房间里。那个被警官搀扶着行走的人是他老爸。

少年的老爸与警官一走进房间，鼻孔两翼便不停地颤抖。等到家人意识到那是哭的表情，还真费了好长时间。少年的妈妈放下手工绢花活，走到门

